

# সুনান আন-নাসায়ী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৩১৭

১৩/ সাহু (كتاب السهو)

পরিচ্ছেদঃ ৬৭ / সর্বনিম্ন পর্যায়ের সংক্ষিপ্ত করণ যাদ্বারা নামায শুদ্ধ হয়ে যায়।

### আরবী

أَخْبَرنَا سُويْدُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ أَنْبَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ قَيْسٍ، قَالَ حَدَّثَنِي عَلِي بُنِ خَلاَّدِ بْنِ رَافِعِ بْنِ مَالِكِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَمّ، لَهُ بَدْرِي قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى كَنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَقَدْ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَرْمُقُهُ فِي صَلاَتِهِ فَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلاَمَ ثُمَّ قَالَ لَهُ " ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ " . فَرَجَعَ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ " . حَتَّى كَانَ عِنْدَ الثَّالِثَةِ أَو الرَّابِعَةِ فَقَالَ وَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْرُجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ " . حَتَّى كَانَ عِنْدَ الثَّالِثَةِ أَو الرَّابِعَةِ فَقَالَ وَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لَقَدْ جَهِدْتُ وَحَرَصْتُ فَأَرنِي وَعَلِّمْنِي . قَالَ " إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تُصَلِّي فَتَوضَنَّ الْكَالِثَةِ فَقَالَ وَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَ رَاكِعًا ثُمَّ الشَّفَلِ الْقِبْلَةَ فَكَبِّرِ ثُمُّ اقْرَأُ ثُمَّ الْرُكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَ وَالْدَي أَنْزَلَ عَلَيْكَ حَتَّى تَطْمَئِنَ قَاعِدًا ثُمَّ الشَعْدُ حَتَّى تَطْمَئِنَ قَاعِدًا ثُمَّ السُجُدُ حَتَّى تَطْمَئِنَ هَا وَمَا الْتَقَصْتَ مِنْ عَلَى هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ وَمَا الْتَقَصْتَ مِنْ عَلَا قَاتَمَ مَا الْنَقَصَاتُ مَنْ صَلَاتِكَ عَلَى هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ وَمَا الْتَقَصْتَ مِنْ هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ وَمَا الْتَقَصْتَ مِنْ عَلَى الْمَاتُ مَا تُنْتَقِصَلُهُ مُنْ صَلَاتِكَ عَلَى هَذَا فَقَدْ تَمَّتْ وَمَا الْتَقَصْتَ مِنْ هَمَا إِنْ اللَّهُ مِنْ مَلَاتِكَ الْتَقَدِي الْمَالِي الْقَالَةُ الْمَالِقَالَ الْقَالَالَ وَاللَّهِ الْمَلْكُونَ الْمَالُولَ الْمَالِقَالَ الْمَالُولَ الْمَالِقُولُ الْقَالَالَ وَالْمَالَةُ الْمُرْدُونَ الْمُ الْمَلْكُولُونَ الْمَالُولُ الْمَالُولُ الْمَالَالَةُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمُعُولُ الْمُعَالَى الْمَالُولُ الْمُعْ فَلَا اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمُعُمْ الْمُعْ

#### বাংলা

১৩১৭। সুওয়ায়দ ইবনু নাসর (রহঃ) ... ইয়াহয়া ইবনু খাল্লাদ এর চাচা (রিফাআ ইবনু রাফি) (যিনি বদরী সাহাবী ছিলেন) (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি একদা রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সঙ্গে মসজিদে বসা ছিলাম। তখন এক ব্যক্তি এসে দু'রাকআত সালাত আদায় করল। তারপর এসে নবী সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে সালাম করল। নবী সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর সালাতের প্রতি লক্ষ্য রাখছিলেন। তিনি তাঁর সালামের উত্তর দিয়ে তাকে বললেন, তুমি ফিরে গিয়ে পুনরায় সালাত আদায় কর, যেহেতু তুমি সালাত আদায় করনি। তারপর সে ফিরে গিয়ে সালাত আদায় করলো।



পরে এসে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে সালাম করলো। তিনি সালামের জবাব দিয়ে বললেন, তুমি ফিরে গিয়ে সালাত আদায় কর। কারণ তুমি সালাত আদায় করনি। এমনিভাবে তৃতীয় অথবা চতুর্থ বারে সে বলল, সেই আল্লাহর শপথ, যিনি আপনার উপর কিতাব (কুরআন) অবর্তীর্ণ করেছেন, আমি তো খুব চেষ্টা করে দেখলাম এবং আমি সালাত আদায় করতে চাইও, আপনি আমাকে শিখিয়ে দিন।

তখন তিনি বললেন, তুমি যখন সালাত আদায় করতে ইচ্ছা কর তখন উত্তম রূপে উযূ (ওজু/অজু/অযু) করবে, তারপর কিবলার দিকে মুখ করে তাকবীর বলবে, তারপর কুরআন পড়ে (তাকবীর বলে) রুকুতে যাবে। রুকুতে স্থির হবে। তারপর মাথা উঠিয়ে সোজা হয়ে দাঁড়িয়ে যাবে। তারপর সিজদায় গিয়ে স্থিরভাবে সিজদা করবে তারপর সিজদা থেকে মাথা উঠিয়ে স্থিরভাবে বসবে। আবার সিজদায় গিয়ে স্থিরভাবে সিজদা করবে। তারপর মাথা উঠাবে। যদি তুমি এই নিয়মে তোমার সালাত শেষ কর, তবে তোমার সালাতপূর্ণ হবে। আর যদি এই নিয়মে কোন ক্রিট হয় তবে তোমার সালাতও ততটুকু ক্রিট যুক্ত হবে।

## **English**

Ali bin Yahya bin Khallad bin Raf' bin Malik Al-Ansari said: "My father narrated to me that a paternal uncle of his, who had been at Badr, said: 'I was sitting with the Messenger of Allah (ﷺ) in the masjid when a man came in and prayed two rak'ahs, then he came and greeted the Prophet (繼) with salam. The Prophet (繼) had been watching him as he prayed, so he returned his salam, then he said: "Go back and pray, for you have not prayed." So he went back and prayed, then he came back and greeted the Prophet (ﷺ) with salam. He returned the salam, then he said: "Go back and pray, for you have not prayed." The third or fourth time this happened, then the man said: "By the One Who revealed the Book to you, I have done my best and have tried hard; show me and teach me." He said: 'When you want to pray, perform wudu and do it well, then turn to face the Qiblah and say the takbir. Then recite the Quran, then bow until you are at ease in bowing. Then stand up until you are standing straight, then prostrate until you are at ease prostrating, then sit up until you are at ease sitting, then prostrate until you are at ease prostrating, then get up. If you complete the prayer in this manner you wil hve done it properly, and whatever you do less than this is lacking from you prayer."

## ফুটনোট

সহিহ, [পূর্বের হাদিস দ্রষ্টব্য]

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত



পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউভেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ রিফা'আহ ইবনু রাফি' যুরাকী (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন